



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HOANG NHUNH
Last Middle First

Current Address: 180/24F Lạc Long Quân F. 10 Q. 11 HCMC VN

Date of Birth: 11. 18. 1941 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Serviceman (Quốc gia Hải quân)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1975 To 9/12/81
Years: 6 Months: 3 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN HOANG NGUNG
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ODP CHECK FORM

Date: 4/21/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Nguyễn Hoàng Nhung

Date of Birth: 11.18.1941

Address in VN 180/24F Lạc Long Quân Phường 10 Q.11
Hồ Chí Minh City VN.

Spouse Name: _____

Number of Accompanying Relatives: _____

Reeducation Time: 6 Years 3 Months _____ Days

IV # _____

VEWL # _____

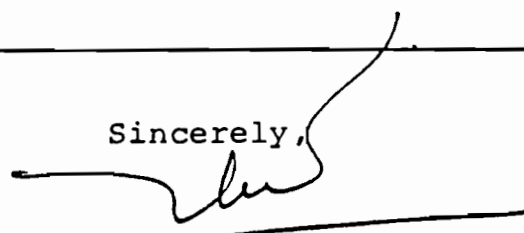
I-171 : _____ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: _____

Remarks:
(From Mr. Sullivan) _____

Sincerely,



KHUC MINH THO

Tel. # _____

Sài Gòn 16/8/1988

Thưa Bà,

Mặc dù không được quen biết bà, nhưng qua sự giới thiệu của một người bạn, tôi mạo muội viết thư này cho bà, mong được sự chỉ dẫn tương trợ về một việc sau đây mà chỉ có bà là am tường và có đủ khả năng giúp đỡ tôi. Xin bà thư cho sự đồng ý của bà.

Tôi tên là Nguyễn Hoàng Nhung, sinh ngày 18/11/1944 tại Saigon. Hiện cư trú tại địa chỉ: 180/24F Lạc Long Quân, Phường 10, Quận 11, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam. Tình trạng gia đình: 1 vợ, 5 con.

Trước kia tôi là cựu viên chức hành chánh của Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa cũ, tốt nghiệp Học Viện Quốc Gia Hành Chánh (Khóa 12, Ban Đốc Sự), công vụ liên tục từ 1964 đến 30/4/1975. Từ 1968 đến 1972: giữ chức vụ Trưởng Ty Kinh Tế Vĩnh Đại hiền. Từ 1972 đến 30/4/1975: Phó quận trưởng Quận 11, Đô Thành Saigon. Sau ngày 30/4/1975, tôi đã bị tập trung cải tạo dài hạn trong các trại Cải tạo. Tôi được thả ngày 12/9/1981 tại Trại Tân Lập, Trại Vĩnh Phú (Bắc VN). Tổng số thời gian cải tạo: 6 năm 3 tháng và 1 tuần quản chế tại địa phương cứ sáu sáu khi được thả.

Tôi đã liên lần gửi đơn xin định cư tại Hoa Kỳ. Lần đầu vào ngày 8/8/1982 qua trung gian 1 người bạn con ở Pháp gửi cho Văn Phòng ODP ở Bangkok Thái Lan (1 bản sao gửi Văn Phòng Ty Nạn tại Washington DC 20520-USA). Lần thứ 2 vào ngày 26/7/1984 qua 1 người bạn con ở AKLINGTON, USA cũng gửi cho Văn Phòng ODP ở Bangkok Thái Lan. Cả 2 lần thân nhân đều hứa báo là đã gửi đến cho tôi rồi. Lúc đó tôi chỉ gửi đơn, bản Questionnaire, bản sao giấy ra tị nạn và bản sao thẻ công vụ. Có lẽ hồ sơ còn thiếu nên cả 2 lần tôi đều không được Văn Phòng ODP phúc đáp kết quả.

Vì thế, xin bà vui lòng chỉ dẫn cho tôi được rõ: Tôi đã 2 lần thi hứa nguyện vọng của mình bằng đơn xin (mặc dù hồ sơ còn thiếu), tôi có được ghi tên trong danh sách 11.000 người mà phía Hoa Kỳ loan báo không? Tương hợp muốn được ghi tên vào danh sách, tôi cần phải bổ túc hồ sơ như thế nào? Tình trạng của tôi có hợp đủ tiêu chuẩn để được xét cho tại định cư tại Mỹ không? Nếu được, tôi phải làm hồ sơ đơn cần nào, gồm những văn kiện gì? và gửi ở đâu?...

Tôi cũng hết đồng ý đặt niềm tin vào thư này thì thật là không phải. Nhưng xin bà thông cảm và thư lời cho vì tôi không còn cách nào khác. Sự phúc đáp của bà sẽ là một tín hiệu mùa xuân đối với tôi và gia đình, những người đã chờ lâu không biết có mùa xuân.

Thành thật cảm ơn Bà.

Kính thư,

Joan Nhung

Nguyễn Hoàng Nhung

CONTROL

- ____ Card
- ____ Doc. Request; Form 4/25/89
- ☒ Release Order
- ____ Computer
- ____ Form "D"
- ____ ODP/Date
- ____ Membership; Letter